

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 7 3 5 4 0 0 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 354 003 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 55		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円			
		合計金額 Postage Paid 1000円		1000円		1000円					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight 1.0kg		To (Addressee) Name & Address Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601 Postal Code 44219		Country KOREA		TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720			
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 1.0kg		内容品の価格 Value USD13.56	
		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐			
20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces									
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma		航空危険物の説明・確認 輸送申告対象 (20万円超) か 確認		航空危険物の説明・確認 輸送申告対象 (20万円超) か 確認		航空危険物の説明・確認 輸送申告対象 (20万円超) か 確認		航空危険物の説明・確認 輸送申告対象 (20万円超) か 確認			
航空危険物の説明・確認 輸送申告対象 (20万円超) か 確認											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 5 7 3 5 4 0 0 3 1 P *

item number

FN 157 354 003 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)						
				To (Addressee) Name & Address Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601			Postal Code 44219						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA									
TEL +82-70-8028-0952		FAX					TEL 010-9405-2720						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
								2				USD13.56	
												次の場合に□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value	
												1356 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。					

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157354003JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601 44219, KOREA TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.78	USD 13.56
総合計 (Total)			2		USD 13.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma

☒ 内装品は廃棄物に該当しません。廃棄物の確認のため、開封される機会があることに同意します。